

إجراءات التسجيل الخاصة

تفتخر الولايات المتحدة بما لديها من تقاليد للترحيب بالمهاجرين واستقبال الزوار الذين يقومون، كل منهم على حدة، بتجديد تلك التقاليد وإثرائها عن طريق احترام القانون والانصياع له. وتتجلى تلك التقاليد في الخدمات التي توددها الحكومة الأمريكية لمواطنيها وللمقيمين في أراضيها ولزائريها من الأجانب، كما تتجلى فيما توفره لهم من حماية.

أدت الاعتداءات التي قام بها الإرهابيون إلى مصرع آلاف الأمريكيين والعديد من مواطني بلدان أخرى كثيرة، وكانت النتيجة تطبيق لوائح تنظيمية جديدة من شأنها مساعدة المسؤولين على ضمان السلامة لجميع الأشخاص في الولايات المتحدة. وتقتضي تلك اللوائح قيام مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (Immigration & Naturalization Service – INS) بتسجيل أفراد معينين من الأجانب القادمين إلى الولايات المتحدة مراعاة لمصلحة الأمن الوطني أو من أجل تطبيق القوانين.

إننا إذ ندرك أن إجراءات التسجيل هذه قد تسبب الإزعاج في الكثير من الحالات، نطلب منكم التعاون معنا بغية تحقيق رؤيتنا للواقع المنشود الذي يستطيع في إطاره المواطنون والمهاجرون والزوار أن يعيشوا في أمان بعيداً عن تهديدات الإرهابيين ومخاطرهم.

تتطلب إجراءات التسجيل الخاصة ما يلي:

- تسجيل القادمين إلى الولايات المتحدة عند وصولهم إليها وعند مغادرتهم لها.
- اجتماع الزائر الأجنبي مع أحد مسؤولي مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) في حالة بقاءه في الولايات المتحدة لفترة تتجاوز 30 يوم وفي حالة إقامته فيها لمدة تتجاوز عام واحد أو في أي من هاتين الحالتين.
- قيام الزائر بإخطار مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) بأي تغييرات في مكان إقامته أو في موقع عمله أو في المؤسسة التي يتلقى فيها تعليمه خلال فترة عشرة أيام من هذا التغيير.

من هم الأشخاص الذين ينبغي عليهم اتباع إجراءات التسجيل هذه؟

في إطار عملية تلقي طلبات الحصول على تأشيرة دخول الولايات المتحدة لغير المهاجرين يكون على المسؤولين العاملين في السفارات والقنصليات الأمريكية تحديد مواصفات الأفراد الذين سيكون عليهم القيام بإجراءات التسجيل الخاصة في الولايات المتحدة، أما مسؤولي مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) المتواجدين في موانئ الدخول الأمريكية فيجوز لهم تحديد مواصفات القادمين إلى الولايات المتحدة من غير المهاجرين إليها الذين سيكون عليهم القيام بإجراءات التسجيل الخاصة.

لن تسري المتطلبات المذكورة أعلاه إلا على من يريدون دخول الولايات المتحدة للبقاء فيها مؤقتاً (لغرض السياحة مثلاً أو لغرض الدراسة وما إلى ذلك). أما الأشخاص الذين حصلوا على موافقة السلطات من أجل الإقامة في الولايات المتحدة بصفة دائمة، فلا يطلب منهم حالياً القيام بإجراءات التسجيل الخاصة.

عندما أتقدم بطلب للحصول على تأشيرة لدخول الولايات المتحدة، كيف أستطيع أن أعلم إذا كنت أنا أحد الأشخاص الذين ينبغي عليهم القيام بإجراءات التسجيل الخاصة؟

في الحالات التي يكون فيها الرد على هذا السؤال ممكن، سوف يرد عليه أحد المسؤولين في القنصلية الأمريكية أثناء قيامك بإجراءات الحصول على تأشيرة دخول الولايات المتحدة التي تصدر لغير المهاجرين، وسوف يقوم مفتشو مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) بإخطارك في كل مرة تدخل فيها الأراضي الأمريكية إذا كان الأمر يقتضي منك القيام بإجراءات التسجيل الخاصة.

ماذا أفعل بخصوص هذا التسجيل إذا لم أكن بحاجة إلى تأشيرة دخول؟

كلما تقدمت بطلب للحصول على تأشيرة لدخول الولايات المتحدة سوف يقوم مفتشو مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) بإخطارك إذا كان الأمر يقتضي منك القيام بإجراءات التسجيل الخاصة.

هل سأعرض للتأخير في المطار عند وصولي إلى الولايات المتحدة؟

إننا لا نعلم كم ستطول فترة التأخير التي قد تتعرض لها في المطار لأن طول تلك الفترة سوف يعتمد على عدد الأشخاص الذين سيكون عليهم القيام بإجراءات التسجيل الخاصة في نفس اليوم الذي تصل أنت فيه إلى الولايات المتحدة. إننا نوصيك في هذا الصدد بالسماح لنفسك بفترة زمنية لا تقل عن ثلاث ساعات بين ساعة وصولك للأراضي الأمريكية وساعة إقلاع الطائرة التي تنوي السفر عليها للوصول إلى المدينة التي تقصدها في الولايات المتحدة.

دخول الولايات المتحدة

ماذا سيحدث عند وصولي إلى الولايات المتحدة؟

سوف يقوم أحد مسؤولي مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) بإخطارك إذا كان الأمر يقتضي منك القيام بإجراءات التسجيل الخاصة، فإذا كان عليك القيام بتلك الإجراءات سوف يطلب منك هذا المسؤول التوجه إلى مكتب مجاور لنقطة أو ميناء الدخول يتم فيه أخذ بصماتك والنقاط صورتك، كما يُطلب في هذا المكتب إبراز كافة وثائق السفر المرتبطة برحلتك إلى الولايات المتحدة وإطلاع الضابط المسؤول على سبب مجيئك للولايات المتحدة وطول الفترة الزمنية التي تنوي البقاء فيها في

البلاد. وسوف يتم إطلاعك أثناء قيامك بإجراءات التسجيل على المزيد من المعلومات عن إجراءات التسجيل الخاصة.

ماذا سيحدث لأفراد أسرتي إذا أتوا معي إلى الولايات المتحدة عند دخولنا الأراضي الأمريكية؟

قد تفترق مؤقتاً عن أفراد أسرتك طوال الفترة المطلوبة للقيام بإجراءات التسجيل الخاصة، وقد يُطلب من بعض أفراد الأسرة أو من جميع أفرادها، حسب ظروف كل حالة على حدة، القيام بإجراءات التسجيل الخاصة، وفي تلك الحالة سوف تُؤخذ بصماتهم وتُلتقط صورهم الفوتوغرافية كذلك.

أثناء وجودك في الولايات المتحدة

هل سيقنضي الأمر ضرورة قيامي بأي شيء أثناء وجودي في الولايات المتحدة؟

نعم. إذا بقيت في الولايات المتحدة لمدة 30 يوم أو أكثر، وإذا كنت أحد الأشخاص الذين تنطبق عليهم شروط القيام بإجراءات التسجيل الخاصة، يكون عليك التوجه إلى أقرب مكتب من مكاتب مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) الإقليمية منها أو الفرعية التي تتولى مسؤولية المنطقة التي تقيم فيها أثناء زيارتك للولايات المتحدة. وبإستطاعتك التوجه إلى هذا المكتب في أي يوم ابتداء من اليوم الثلاثين (30) من تاريخ دخولك الولايات المتحدة وحتى اليوم الأربعين (40) من ذلك التاريخ، إنك لن تكون بحاجة للقيام مسبقاً بتحديد تاريخ وموعد زيارتك للمكتب.

ماذا أفعل إذا كنت أنوي زيارة مدن أمريكية مختلفة أثناء زيارتي للولايات المتحدة؟

يجوز لك خلال فترة الأيام العشرة المحددة أعلاه، زيارة المكتب الفرعي أو الإقليمي لمصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) الأقرب للمدينة التي تزورها، وسوف يكون عليك إطلاع الموظف المسئول في هذا المكتب على الوثائق الدالة على شخصية من تزوره والأماكن التي ستتوجه إليها وتزورها أثناء وجودك في الولايات المتحدة.

ماذا سيحدث لي إذا مكثت في الولايات المتحدة أكثر من ثلاثين يوم ولم أقدم البلاغ المطلوب بذلك إلى المكتب الإقليمي لمصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS)؟

يتوقف الأمر على الظروف، ولكنك قد تتعرض للتوقيف أو الاحتجاز أو لدفع غرامة مالية، وقد يقوم المسئولون بترحيلك من البلاد أو يتخذون ضدك أكثر من إجراء واحد من تلك الإجراءات، وقد لا يُسمح لك بدخول الولايات المتحدة مرة أخرى لسنوات عديدة.

مغادرة الولايات المتحدة

ما هي نتائج وآثار إجراءات التسجيل الخاصة بالنسبة لي عند مغادرتي للولايات المتحدة أو عند قيامي بالسفر خارجها ؟

تتحمل أنت مسؤولية تبليغ أحد ضباط التفتيش العاملين في مصلحة خدمات الهجرة والجنسية (INS) بمغادرتك للأراضي الأمريكية، وتتحمل أنت كذلك في كل مرة تغادر فيها الولايات المتحدة مسؤولية ضمان توثيق البلاغ الذي تقدمه بالمغادرة، وذلك اعتباراً من اليوم الأول من شهر أكتوبر / تشرين أول عام 2002. فإذا غادرت الولايات المتحدة في اليوم الأول من شهر أكتوبر عام 2002 أو بعد هذا التاريخ، يكون عليك التوجه إلى أحد ضباط التفتيش العاملين في مصلحة خدمات الهجرة والجنسية (INS) في نفس اليوم الذي ستغادر فيه الولايات المتحدة وتبليغه بمغادرتك الأراضي الأمريكية.

تشمل هذه اللوائح التنظيمية الجديدة قيوداً تحدد المطارات والموانئ ونقاط دخول البلاد والخروج منها التي يمكنك استخدامها لمغادرة الولايات المتحدة. وسوف تحصل عند قيامك بإجراءات التسجيل الخاصة المطلوبة عند دخول الولايات المتحدة على لائحة تبين لك تلك المطارات والموانئ ونقاط الدخول والمغادرة التي تستطيع استخدامها عند مغادرة الولايات المتحدة.

ماذا سيحدث لي إذا لم أتمكن من التبليغ عن مغادرتي للولايات المتحدة أو إذا اخترت الامتناع عن تقديم هذا البلاغ؟

تعتمد نتائج عدم التبليغ عن مغادرتك للولايات المتحدة على ظروفك الشخصية، ولكن، قد يؤدي عدم التبليغ عن المغادرة عدم السماح لك بالعودة إلى الولايات المتحدة. وسوف يقوم أحد المسؤولين في القنصلية الأمريكية أو أحد مسؤولي التفتيش العاملين في مصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS) باتخاذ القرار حول الأسباب التي قدمتها لتبرير عدم قيامك بالتبليغ عن المغادرة، وهل تعتبر تلك الأسباب كافية أم لا وهل تتفق مع الشروط التي حددها وزير العدل ووزير الخارجية بحيث يُسمح لك بدخول الولايات المتحدة مرة أخرى.

إذا كنت قد قمت بإجراءات التسجيل المطلوبة في أحد مكاتب الهجرة وغادرت الولايات المتحدة بعد ذلك، هل يكون على القيام بإجراءات التسجيل مرة أخرى عند عودتي للولايات المتحدة؟

نعم. سيكون عليك القيام بتلك الإجراءات من بدايتها في كل مرة تدخل فيها الولايات المتحدة.

للحصول على المزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بالقسم القنصلي الملحق بالسفارة أو بالقنصلية الأمريكية، ويجوز كذلك الاتصال هاتفياً بمصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية (INS):

مركز خدمات العملاء التابع لمصلحة خدمات الهجرة واكتساب الجنسية
375-5283 (800)